

Profe
e facu
lay. Focusing on the top
nan gave a lecture to twer
ernational news reporting
e Main Building on the fol
in his or her job, Mr. Gwer
efforts are of great value to
verage, Mr. Gwer
l experiences, and the fu
ed with the language and cul
fair in reporting. For the last d
me students on 17, asked about t
ures, Zeng Shuai, a graduate majo
t is wonderful to communicate wi
of graduate study. I ha
ertzman, a C

英语语言文化知识拾缀

李明珍 魏惠丽 编著



兰州大学出版社
LANZHOU UNIVERSITY PRESS

英语语言文化知识拾缀

李明珍 魏惠丽 编著



兰州大学出版社
LANZHOU UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

英语语言文化知识拾缀 / 李明珍, 魏惠丽编著. --
兰州: 兰州大学出版社, 2015. 9
ISBN 978-7-311-04811-2

I. ①英… II. ①李… ②魏… III. ①英语—文化语
言学 IV. ①H31

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第212508号

策划编辑 张玉安
责任编辑 锁晓梅
封面设计 周晓萍

书 名	英语语言文化知识拾缀
作 者	李明珍 魏惠丽 编著
出版发行	兰州大学出版社 (地址:兰州市天水南路222号 730000)
电 话	0931-8912613(总编办公室) 0931-8617156(营销中心) 0931-8914298(读者服务部)
网 址	http://www.onbook.com.cn
电子信箱	press@lzu.edu.cn
印 刷	甘肃澳翔印业有限公司
开 本	710 mm×1020 mm 1/16
印 张	12.5
字 数	208 千
版 次	2015年9月第1版
印 次	2015年9月第1次印刷
书 号	ISBN 978-7-311-04811-2
定 价	32.00元

(图书若有破损、缺页、掉页可随时与本社联系)

序

世上无难事,只怕有心人。

李明珍同志历时近十年的积累,编纂了《英语语言文化知识拾缀》这本书。这虽然只是一本薄薄的册子,但它就像一部微缩的英语语言文化百科,能让不同的读者找到不同的乐趣。

明珍同志热爱自己所从事的教育教学工作,多年以来孜孜以求,以她特有的执着和不倦,不但坚持不懈地再深造学业,同时完成了从语文教师到英语高级教师以及英语教研员的蜕变,还成为享誉一方的优秀英语教师,这是多少寒来暑往辛勤付出的结果。学生和家长的认可,同行和领导的鼓励都促使她更加努力,在她所从事的行业取得可喜的成绩。

明珍同志对语言文化有着独到的理解,她深知语言和文化的关系牢不可分,所以她不纯粹是为了教语言而教语言。她注重在教学中贯穿文化的点点滴滴,使她的教学内容丰富,形式多样,寓教于乐。正是在这样的教学中,她日积月累,把来自于不同载体的文化知识收集整理,终于,这本《拾缀》即将出版。

正如作者自己所言,《英语语言文化知识拾缀》一书包括十个章节,词语溯源、金玉良言、文化差异、生活习俗、节日礼俗、佳作荟萃、词汇习语、地道口语、语法精要、英语撷趣。全书内容板块式呈现,知识点多,信息量大,分类系统,体现了英语学习是一个循序渐进的积累过程,也蕴含了英语学习的多种途径和方法。

相信这本小册子,不但会成为中小学生和中小学教师爱不释手之物,也同样会得到广大英语语言文化爱好者的青睐。

卢雨 著

二〇一五年六月六日 于兰州大学明道楼

目 录

第一章 词语溯源.....	001
1.1 英语姓名的组成和含义	001
1.2 美国地名来源	008
1.3 英语趣词追溯	012
1.4 一些常用词的由来	023
第二章 金玉良言.....	027
2.1 各类生活谚语	027
2.2 名人名言	034
2.3 名牌大学校训	037
第三章 文化差异.....	040
3.1 语言反映出的英汉文化差异	040
3.2 英美人的禁忌	043
3.3 英美人的迷信观念	045
3.4 花语	047
3.5 西方婚龄称谓	047
3.7 十二星座	048
3.8 国家城市雅称	049
第四章 生活习俗.....	051
4.1 英国人的见面礼节	051
4.2 英国的家庭旅馆	051
4.3 英国人靠左行	052
4.4 英国家庭对孩子的餐桌教育	053
4.5 英国建筑家具风格集锦	054
4.6 西餐的六个M	055

4.7	漫话西装	056
4.8	美国式的闲谈	057
4.9	英美人的节俭习惯	057
第五章	节日礼俗	058
5.1	欧美传统节日	058
5.2	各国流行节日	065
5.3	世界各地节日比较	070
5.4	元旦节(New Year's Day)	072
5.5	中秋节(Mid-Autumn Festival)	077
5.6	读书节(Book's Festival)	078
5.7	蔬菜节(Vegetable Day)	079
第六章	佳作荟萃	080
6.1	绕口令	080
6.2	儿歌	081
6.3	诗歌	098
6.4	美文	104
6.5	故事	107
6.6	金曲	110
第七章	词汇习语	112
7.1	英语的100个常用词	112
7.2	英语的750个高频词	113
7.3	习语归类	119
7.4	生活中的英语词汇	133
第八章	地道口语	144
8.1	美国人常挂在嘴边的55句话	144
8.2	美国人鼓励孩子的100句话	145
8.3	英语经典赞美20句	148
8.4	脱口而出的英语口语	150
8.5	英语课堂用语	152
8.6	表达不同交际功能的口语	155

第九章 语法精要	166
9.1 词根	166
9.2 前缀	167
9.3 后缀	168
9.4 语法词归类	170
9.5 动词的时态	172
9.6 活跃动词	173
第十章 英语撷趣	176
10.1 美国国旗的含义.....	176
10.2 英国国旗上米字的来历.....	177
10.3 扑克牌设计上的学问	178
10.4 体态语.....	179
10.5 描述表情的英语词汇.....	181
10.6 英语音标.....	182
10.7 美式英语与英式英语之比较.....	183
10.8 区分口语和书面语.....	187
10.9 最易拼错的词	188
10.10 趣解银行缩写语	189
10.11 英文字母揭示的秘密	189
参考书目(Bibliography)	191
后 记	192

第一章 词语溯源

1.1 英语姓名的组成和含义

1.1.1 英语姓名的组成

英语姓名一般由姓氏(family name/last name/surname)和名字(name)构成全名(full name),其中名字又由首名(first name/given name/Christine name)和中间名(middle name)组成。按照英国民族的习俗,一般在婴儿接受洗礼的时候,由牧师或父母亲朋为其取首名,称为教名(Christine name),以后本人可以再取第二个名字即中间名(middle name),排在教名之后。英国人曾一度只有名,而没有姓氏。直到11世纪,英国人才有了姓氏(family name)。到了16世纪,姓氏的使用才广泛流传下来。大多数英国人有三个名字。姓与名的排列顺序是:首名(教名)+中间名+姓氏,多数情况下中间名往往略去。英国人习惯上将教名和中间名全部缩写,如, M. H. Thatcher(M. H. 撒切尔);美国人则习惯上只缩写中间名,如, Ronald W. Reagan(罗纳德·W. 里根)。

1.1.2 教名

1.采用圣经、希腊罗马神话、古代名人或文学名著中的人名作为教名

Abraham 亚伯拉罕

Charles 查尔斯

Christine 克里斯汀

Clinton 克林顿

David 大卫

Peter 彼得

2.采用花草树木等的名称作为教名

Rose 玫瑰花

Lily 百合花

Daisy 雏菊

1.1.3 小名

由教名派生出昵称(nickname),也叫爱称、略称、小名。

Alec (Alexander)	Andy/Drew (Andrew)	Ben (Benjamin)
Bob (Robert)	Bobbie (Roberta)	Beth/Lizzy/Bess (Elizabeth)
Chris (Christopher)	Dave (David)	Jack (John)
Janet (Jane)	Jim (James)	Kate (Catherine)
Mike (Michael)	Ted/Ned (Edward)	Tim (Timmy)
Tom (Thomas)	Tony (Anthony)	Pete (Peter)
Vicki (Victoria)	Will/Bill (William)	

1.1.4 姓氏

1. 采用反映祖先的居住地或环境特征的名称作姓氏

约克 York (约克)	兰顿 London (伦敦)
肯特 Kent (肯特)	华盛顿 Washington (华盛顿)
西尔 Hill (小山)	菲尔德 field (旷野)
盖茨 Gates (大门)	诺尔曼 Norman (诺曼底人)
雷克 Lake (湖)	伍德 Wood (树林)
莱恩 Lane (小径)	布鲁克 Brook (溪流)
莫尔 Moor (沼泽)	霍尔 Hall (门厅)
威尔 Well (井)	丘吉尔 Churchill (山丘)

2. 反映身份或职业名称的词语作姓氏

库克 Cook (厨师)	巴克 Baker (烤面包师)
泰勒 Taylor (裁缝)	库巴 Cooper (修管道的人)
特纳 Turner (车床工)	卡彭特 Carpenter (木匠)
米勒 Miller (磨坊主)	福罗斯特 Forester (护林人)
马森 Mason (泥瓦匠)	卡特 Carter (赶马车的人)
索耶 Sawyer (锯木匠)	坎德勒 Candler (卖蜡烛的人)
福勒 Fowler (捕野禽者)	撒切尔 Thatcher (泥瓦匠)
法默 Farmer (农夫)	巴特勒 Butler (调酒师)
阿彻 Archer (弓箭手)	张伯伦 Chamberlain (管家)
费雪尔 Fisher (渔夫)	巴贝尔 Barber (理发师)
史密斯 Smith (铁匠)	塔勒 Tyler (造瓦砖的人)

3.反映个人特征的词语作姓氏

怀特 White(白色的)	布朗 Brown(棕色的)
格林 Green(绿色的)	朗曼 Long man(高个子男人)
夏普 Sharp(精明的)	朗费罗 Longfellow(高个子的人)
格雷 Grey(灰色的)	布莱克 Black(黑色的)
朗 Long(长的)	斯特林 Sterling(有权威的)
利特尔 Little(小的)	纽曼 Newman(新来的男人)
里奇 Rich(富有的)	肖特 Short(个子矮的)
杨 Young(年轻的)	哈代 Hard(吃苦耐劳的)

4.取动植物的名称作姓氏

福克斯 Fox(狐狸)	伯德 Bird(鸟儿)
菲氏 Fish(鱼)	弗劳尔 Flower(花)
布什 Bush(灌木)	莱姆 Lamb(小羊羔)
沃尔夫 Wolf(狼)	拉爱斯 Rice(大米)
布尔 Bull(公牛)	克顿 Cotton(棉花)
霍克 Hawk(鹰)	里德 Reed(芦苇)

5.取其他一些与生活密切相关的词作姓氏

索斯 South(南面)	维斯特 West(西面)
桑 Sun(太阳)	索斯维尔 South well(南面的井)
贝尔 Bell(铃铛)	里弗斯 Rivers(河流)
范 Van(卡车)	摩尔 More(更多的)
巴克 Back(背)	格拉斯 Glass(玻璃)
汉德 Hand(手)	芬格 Finger(手指)
布罗 Blow(吹)	奎克 Quick(快)
劳 Law(法律)	波斯特 Post(邮递)
乔伊 Joy(欢乐)	斯托里 Story(故事)
霍普 Hope(希望)	普来德 Pride(骄傲)
斯顿 Stone(石头)	普莱斯 Price(价格)
斯维特 Sweet(甜)	萨默 Summer(夏天)
佩治 Page(页)	布雷恩 Brain(头脑)
劳 Low(低的)	维克斯 Weeks(星期)

怀斯 Wise(聪明的)

梅丽 Merry(高兴的)

6. 直接用教名或者给教名加上表示血统关系的词缀作姓氏

这种情况下一般表示某某之子或后代,如英语中加后缀 -son, -s, 苏格兰语加前缀 Mc-, Mac-, 爱尔兰语中加前缀 O' 表示父子关系。

Edison 爱迪生(爱迪的儿子)

Ellison 埃里森(埃里的儿子)

Emerson 爱默生(爱默尔的儿子)

Harrison 哈里森(哈里的儿子)

Jackson 杰克逊(杰克的儿子)

Jefferson 杰弗逊(杰弗的儿子)

Johnson 约翰逊(约翰的儿子)

Robinson 鲁滨逊(罗宾的儿子)

Robertson 罗伯特森(罗伯特的儿子)

Richardson 理查德森(理查德的儿子)

Wilkinson 威尔金逊(威尔金的儿子)

Wilson 威尔逊(威廉的儿子)

MacDonald 麦克唐纳(唐纳德的儿子)

Mac Adam 麦克亚当(亚当的儿子)

O' Patrick 奥帕特里克(帕特里克儿子)

O' Neal 奥尼尔(尼尔的儿子)

O' Brian 奥布莱恩(布莱恩的儿子)

7. 英语国家的女子未出嫁之前姓父亲的姓,结婚后习惯上随夫姓

Merry Smith 嫁给 John Brown 后,她便改名为 Merry Brown。

8. 英美人取名时特别注意避免姓氏和名字的首字母缩写成词的意义

Nicholas Ann Green 缩写为 NAG(唠叨)

Fiona Alice Tanner 缩写为 FAT(肥胖的)

Michael Adam Davies 缩写为 MAD(发疯的)

Peter Evan Steven Thompson 缩写为 PEST(害人精)。

1.1.5 男孩名和女孩名

男孩名和女孩名的显著不同之处:

◎男孩名字一般是单音节。例如: Bob Ben Ted

◎女孩名字大多为双音节或多音节。例如: Bobbie Kathleen Victoria Tracy

◎男孩名字多以爆破辅音结尾,表达出男孩的魄力和阳刚。例如: David
Dick Jack

◎女孩名字多以元音或鼻音结尾,表达了女孩较温柔的特点。例如: Linda
Mary Jane

1. 常用男孩名字的含义

A Adam 亚当(red earth, man of earth 红泥土,泥土捏的男人)

Alan 艾伦(harmony 和睦的)

Andy 安迪(brave 勇敢的)

Arnold 阿诺德(strong as an eagle 像鹰一样强壮)

Arthur 阿瑟(strong as a rock 像岩石一样强壮)

B Barry 巴里(spear 矛)

Brian 布莱恩(strong, powerful 强壮的,有力的)

C Charles 查尔斯(man 男人)

Clark 克拉克(scholarly, wise 学者,有智慧的)

Colin 科林(strong, young 强壮的,年轻的)

D Dale 戴尔(valley dweller 山谷居民)

David 大卫(beloved 受人热爱的)

Devin 戴文(a poet 一位诗人)

Donald/Don 唐纳德/唐(ruler of the world 世界的统治者)

Drew 德鲁(skilled, honest 懂技术的,诚实的)

Dustin 达斯汀(strong-hearted leader 有雄心的领导)

E Edward 爱德华(prosperous guardian 成功的守护神)

Eli 艾力(the highest 最高的)

F Frank 弗兰克(free 自由)

G Gary 盖雷(battle hawk 战斗的鹰)

George 乔治(farmer 农民)

Glen 盖伦(from the valley 来自山谷)

Gordon 戈登(from the cornered hill 来自隐蔽的小山)

H Heath 海斯(from the vast wasted land 来自大片废弃的陆地)

- Henry 亨利 (home ruler 家庭的统治者)
- I Ian 伊安 (God's gracious gift 上帝亲切的礼物)
- J Jay 基 (crow, lively 大笑, 活泼的)
- John 约翰 (God's gracious gift 上帝亲切的礼物)
- Joy 乔伊 (joy 快乐)
- Justin 贾斯汀 (the just 公平)
- K Kevin 凯文 (kind, gentle 善良的, 温和的)
- L Lee 李 (meadow, sheltered 草坪, 保护的)
- Leo 莱奥 (lion, brave as lion 狮子, 像狮子一样勇敢)
- M Mark 马克 (belong to Mars, a warrior 战神的后代)
- Michael 迈克 (godlike 像上帝一样的)
- N Neal 尼尔 (champion 冠军, 斗士)
- Norman 诺尔曼 (man from north 来自北方的男人)
- O Oliver 奥利弗 (olive, peace 橄榄, 和平)
- Oscar 奥斯卡 (divine spear 神圣的矛)
- P Paul 保罗 (litter 轿子)
- Peter 彼得 (rock stone 岩石)
- Philip 飞利浦 (lover of horses 骑马爱好者)
- Porter 伯特 (doorkeeper, gatekeeper 看门人)
- R Robert/Bob 鲍勃 (of bright, shining fame 聪明的, 有好名声的)
- Ross 洛斯 (horse 马)
- Roy 罗伊 (king 国王)
- S Sam 萨缪/萨姆 (name of god 上帝的名字)
- Scott 斯科特 (a Scotsman 苏格兰人)
- Simon 西蒙 (heard 听到了的)
- Stephen/Steve 斯蒂芬/史蒂夫 (crown, garland 皇冠, 花冠)
- T Thomas/Tom 托马斯/汤姆 (the twin 双胞胎)
- V Vance 凡斯 (the son of famous family 有名的家族的儿子)
- Victor 维克多 (the conqueror 征服者)
- W Walter 沃尔特 (powerful mighty warrior 充满力量的勇士)
- William 威廉 (will 意志)

2. 常用女孩名字的含义

A Alice 爱丽丝 (truth 真理)

Amanda 阿曼达 (lovable 惹人喜爱的)

Amber 安波 (jewel 珠宝)

Amy 艾米 (beloved 可爱的)

Angela 安琪拉 (angel 天使)

Ann 安 (full of grace, mercy and prayer 充满优雅慈悲和虔诚)

B Beth 柏斯 (place or house of god 上帝的住屋)

Bonnie 邦妮 (sweet and good 甜蜜美好的)

C Cara 凯拉 (friend 朋友)

Carol 卡罗尔 (joyous song 快乐的歌)

Catherine 凯瑟琳 (devoted 忠诚的)

Christine 克里斯汀 (fair Christian 正直的基督教徒)

E Emily 艾米丽 (industrious 勤勉的)

G Grace 格蕾丝 (graceful 优雅的)

J Jane 简 (God's gracious gift 上帝亲切的礼物)

Julia 茱莉亚 (youthful 朝气蓬勃)

June 朱恩 (young 年轻的)

K Karen 凯伦 (pure 纯洁的)

L Linda 琳达 (beautiful 美丽的)

Lily 莉莉 (lily 百合花)

M Megan 梅根 (strong 健壮的)

Melody 梅勒蒂 (song 歌)

Mona 莫娜 (the alone, the peaceful 孤独的, 和平的)

N Nancy 南希 (full of grace, mercy and prayer 充满优雅慈悲和虔诚)

Norma 诺玛 (the modern or pattern 模范或先例)

O Olivia 奥利弗 (the olive 橄榄)

P Paige 佩吉 (child or young 儿童或年轻的)

Pamela/Pam 帕莫拉/帕姆 (loving, kind 可爱的, 善良的)

Patricia/Pat 帕特里西亚/帕特 (of the nobility 出生高贵的)

Peggy 佩吉 (a pearl 一颗珍珠)

- Penny 彭妮 (weaver 纺织工)
- Prudence 普茹邓思 (the prudent, cautious 三思而后行的, 谨慎的)
- R Rebecca/Becky 吕蓓珂/贝珂 (the captivator 着迷的人)
- Regina 吕吉娜 (queenly 女王一样的)
- Rita 丽塔 (a pearl 一颗珍珠)
- Roberta 罗波塔 (of shining fame 声名显赫的)
- Rosanne 罗萨妮 (gracious rose 惊人的玫瑰)
- Rose 罗斯 (a rose 一枝玫瑰花)
- Ruby 露比 (precious red stone 贵重的红石头)
- Ruth 露丝 (a beautiful friend 一位漂亮的朋友)
- S Sabrina 萨布丽娜 (princess 女王)
- Sarah 萨罗 (princess 女王)
- Susan 苏珊 (a lily 百合花)
- T Tara 塔拉 (tower 塔)
- V Violet 瓦伊利特 (modest, shy 谦虚的, 害羞的)
- Victoria/Vichy 维克多利亞/维克 (the victorious 凯旋的)

1.2 美国地名来源

1.2.1 河流(river)名字命城名

- 密西西比 Mississippi (得名于密西西比河)
- 沃拉沃拉市 Walla Walla (得名于沃拉沃拉河)
- 俄亥俄州 Ohio (因俄亥俄河而得名)

1.2.2 以矿藏(mineral)命城名

- 石油城 Oil City (因是石油产地中心而得名)
- 盐湖城 Salt Lake City (城名来源于附近的大盐湖)

1.2.3 以移民故乡(birthplace)命城名

- Plymouth 普利茅斯 (英) Livonia 利沃尼亚 (俄)

Canton 坎顿(中国广州)

Brandenburg 布兰登堡(德)

Harlem 哈勒姆(荷)

1.2.4 New+故乡的城名

New Orleans 新奥尔良(法 Orleans)

New Jersey 新泽西(英 Jersey)

New Mexico 新墨西哥(墨 Mexico)

New York 纽约(英 York)

New Hampshire 新罕布什菲尔(英 Hampshire)

1.2.5 以自然特征(natural feature)命城名

Little Rock 小石城(因附近的“石头岬角”得名)

Long Beach 长滩(因海岸上有较长滩地而得名)

Akron 阿克隆(希腊文“顶端”)

Detroit 底特律(法文“峡地”)

Lakewood 莱克伍德(该城既有“湖”,又有“树”)

Oakland 奥克兰(“橡树”之地)

Springfield 斯普林菲尔德(有“泉水”的地方)

Glendale 哥伦代尔(该城位于“山谷”底的入口处)

Montana 蒙大拿(西班牙语“多山的”)

Waterbury 沃特伯里(因“水”而得名)

Atlanta 亚特兰大(得名于“大西洋”)

1.2.6 用名人(famous person)以及某些德高望重的总统(president)命地名

Madison 麦迪逊城(美国第4任总统) Clinton 克林顿(美国第42任总统)

Monroe 门罗(美国第5任总统) Jackson 杰克逊(美国第7任总统)

Lincoln 林肯(美国第16任总统) Washington 华盛顿(美国第1任总统)

1.2.7 用世界文明古国(civilized old country)或著名城市(famous city)命地名

柴纳 China(中国)

登马克 Denmark(丹麦)

珀鲁 Peru(秘鲁)

斯韦登 Sweden(瑞典)

印第亚 India(印度)	墨西哥城 Mexico(墨西哥)
波兰 Poland(波兰)	英吉利 English(英国)
巴黎 Paris(巴黎)	英格兰 England(英格兰)
加拿大人镇 Canadian(加拿大人)	

1.2.8 根据天文(astronomy)、地理(geography)、方位(position)命地名

斯塔 Star(星星)	索斯柴纳 South China(华南)
韦斯特 West(西部)	诺斯 North(北方)
厄斯 Earth(地球)	伊斯特曼 Eastman(东方人)
斯普林 Spring(春天)	斯诺弗莱克 Snowflake(雪花)
萨默 Summer(夏天)	温特 Winter(冬天)

1.2.9 根据人体部位(body part)命地名

黑兹 Heads(头)	萨姆 Thumb(大拇指)
阿姆 Arm(手臂)	汤角 Tongue Point(舌尖)
芬格 Finger(手指)	斯利皮艾 Sleepy Eye(困乏的眼睛)
马斯厄夫威尔逊 Mouth of Welson(威尔逊的嘴)	

1.2.10 用动物(animal)或家禽(fowl)的名字命地名

Birds 鸟	Chicken 小鸡	Dog Island 狗岛
Eagle 鹰	Elephant Rock 象岩	Peacock 孔雀
Sheep Range 牧羊区	Sleeping Bear Point 睡熊角	Tiger 老虎
Turtle Mountain 龟山	Wild Horse 野马	Wolf 狼

1.2.11 根据职业(occupation)名称取地名

厄尔 Earl(伯爵)	法默 Farmer(农夫)
迈纳 Miner(矿工)	费希尔 Fisher(渔夫)
索尔哲 Soldier(士兵)	

1.2.12 以水果(fruit)名字取地名

奥兰治 Orange(橘子)
